

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Мичуринский государственный аграрный университет»

Кафедра иностранных языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДЕНА  
решением учебно-методического совета  
университета  
(протокол от 23 мая 2024 г. № 9)

УТВЕРЖДАЮ  
Председатель учебно-методического  
совета университета  
С.В. Соловьев  
«23» мая 2024 г.

## АННОТАЦИИ РАБОЧИХ ПРОГРАММ

Научная специальность 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по  
областям и уровням образования)

Мичуринск – 2024

## **1.Научный компонент**

### **1.1. Научная деятельность, направленная на подготовку диссертации к защите Аннотация рабочей программы**

**Научная деятельность аспиранта, направленная на подготовку диссертации на соискание ученой степени кандидата наук к защите; подготовка публикаций и(или) заявок на патенты; промежуточная аттестация по этапам выполнения научного исследования**

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Подготовить обучающегося к самостоятельной научно-исследовательской работе, основным результатом которой является написание и успешная защита выпускной квалификационной работы, а также проведение научных исследований в составе творческого коллектива.
Место дисциплины в учебном плане	<b>1.1.1(Н) Научная деятельность аспиранта, направленная на подготовку диссертации на соискание ученой степени кандидата наук к защите; подготовка публикаций и(или) заявок на патенты; промежуточная аттестация по этапам выполнения научного исследования</b>
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- цели и задачи проведения научных исследований;</li><li>- этапы разработки плана научно-исследовательской работы;</li><li>- методы и методики научных исследований;</li><li>- методы и приемы сбора и обработки информации;</li><li>- правила представления и оформления результатов научных исследований;</li></ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- анализировать научные источники, обобщать и критически переосмысливать изложенные в них результаты исследований;</li><li>- обосновывать актуальность, теоретическую и практическую значимость работы;</li><li>- выявлять существующие проблемы в выбранной области научных знаний;</li><li>- разрабатывать программы научных исследований;</li><li>- выбирать методы научного исследования соответствующих научных источников и получения эмпирических данных;</li><li>- разрабатывать методики исследования;</li><li>- излагать результаты исследований письменно и устно;</li><li>- проводить анализ образовательной деятельности организации посредством экспертной оценки и проектировать программы их развития</li></ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- научной терминологией в соответствующей отрасли знаний и навыками публичной речи;</li><li>- современными техническими средствами информационного обеспечения;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- методами научных исследований;</li> <li>- методиками разработки проектных заданий, стратегий, прогнозов.</li> <li>- культурой научного исследования в области педагогических наук, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий</li> </ul>
Этапы работы	Научно-исследовательская работа включает теоретическую работу, связанную с изучением теоретической литературы по теме магистерской диссертации, практическую работу, связанную со сбором и обработкой материала, и обобщающий этап, заключающийся в научной интерпретации полученных данных и подготовке их для включения в диссертацию.
Виды учебной работы	Планирование научно-исследовательской работы, включающее ознакомление с тематикой исследовательских работ в данной области и выбор темы исследования; проведение научно-исследовательской работы; корректировка плана проведения научно-исследовательской работы; составление отчета о научно-исследовательской работе; публичная защита выполненной работы. Основной формой планирования и корректировки индивидуальных планов научно-исследовательской работы обучаемых является обоснование темы, обсуждение плана и промежуточных результатов исследования в рамках научно-исследовательского семинара. В процессе выполнения научно-исследовательской работы и в ходе защиты ее результатов должно проводиться широкое обсуждение в учебных структурах вуза с привлечением работодателей и ведущих исследователей, позволяющее оценить уровень приобретенных знаний, умений и сформированных компетенций обучающихся.
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Отчеты
Форма промежуточной аттестации	Зачеты с оценкой

## 2.Образовательный компонент

### 2.1.Дисциплины (модули)

#### Аннотация рабочей программы дисциплины

##### 2.1.1 «История и философия науки»

<b>Цели изучения дисциплины</b>	<p>Цель изучения дисциплины заключается в ознакомлении магистрантов с содержанием основных методов современной науки, принципами формирования научных гипотез и критериями выбора теорий, формирование понимания сущности научного познания и соотношения науки с другими областями культуры, создание философского образа современной науки, подготовка к восприятию материала различных наук для использования в конкретной области исследования.</p> <p><i>Задачи курса:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- изучение основных разделов философии науки;</li> <li>- освещение истории науки, общих закономерностей возникнове-</li> </ul>
---------------------------------	---

	<p>ния и развития науки;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приобретение навыков самостоятельного философского анализа содержания научных проблем, познавательной и социокультурной сущности достижений и затруднений в развитии науки;</li> <li>- обеспечение базы для усвоения современных научных знаний;</li> <li>- знакомство со спецификой социально-гуманитарного познания и современными концепциями социологических, экономических, педагогических и филологических наук.</li> </ul> <p>Формирование представления об особенностях эпистемологической рефлексии, основных направлениях современного философского дискурса, философских проблемах и методах их исследования; овладение базовыми принципами и приемами философского познания; введение в круг философских проблем, связанных с мировоззренческими аспектами будущей профессиональной деятельности.</p>
Место дисциплины в учебном плане	2.Образовательный компонент
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате освоения дисциплины (модуля) «История и философия науки» обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные теоретические положения содержания дисциплины;</li> <li>- иметь достаточно полное представление о возможностях применения полученных знаний для философского анализа проблем фундаментальных и прикладных областей науки;</li> <li>- понимать природу, основания и предпосылки роста и развития современной науки, роль науки в развитии цивилизации, ценность научной рациональности и ее исторических типов;</li> <li>- основные методологические парадигмы; иметь представление о смене фундаментальных парадигм в истории научного знания; о принципах и о многообразии и единстве логико-гносеологических, методологических, онтологических и аксиологических проблем науки;</li> <li>- основные этапы развития социально-гуманитарного знания, а так же социологических, экономических, педагогических и филологических наук.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать философские системы, их онтологическую и гносеологическую сторону; определять используемую в них методологию; критически оценить продуктивность и границы различных философских учений и применяемых ими методов.</li> <li>- использовать в познавательной деятельности научные методы и приемы;</li> <li>- проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки;</li> <li>- проводить анализ образовательной деятельности организации посредством экспертной оценки и проектировать программы их разви-</li> </ul>

	<p>тия.</p> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понятийным аппаратом современной эпистемологии и методологии науки;</li> <li>– принципами анализа различных теоретических концепций науки;</li> <li>– методологией научного поиска;</li> <li>– методами аксиологического анализа процесса и результатов научного поиска</li> <li>– культурой научного исследования в области педагогических наук, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий</li> </ul>
Содержание дисциплины	<p>Программа ориентирована на анализ основных мировоззренческих и методологических проблем, возникающих в науке на современном этапе ее развития; получение общего представления о тенденциях становления естествознания и технических наук. Программа состоит из трех разделов (I раздел «Общие проблемы философии науки»; II раздел «Современные философские проблемы социально-гуманитарных наук»; III раздел «История и основные проблемы социологических/экономических/педагогических /филологических наук<sup>1</sup>»).</p> <p>Содержание программы соответствует современным требованиям ФГОС ВО третьего поколения. Программный продукт предполагает гибкий оценочный механизм всех аспектов процесса обучения, позволяющий использовать на практике опыт философской рефлексии научного знания в соответствии с отечественной и западноевропейской эпистемологической традицией. В курсе предусмотрены темы, непосредственно затрагивающие мировоззренческие аспекты профессиональной деятельности аспиранта.</p>
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Коллоквиум, выполнение творческих заданий, участие в диспутах, тестовые задания.
Формы итогового контроля знаний	Кандидатский экзамен, зачет, реферат

### Аннотация рабочей программы дисциплины 2.1.2 «Иностранный язык»

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Обучение практическому владению иностранным языком; формирование умений и навыков, позволяющих аспиранту осуществлять профессиональную деятельность: работать с зарубежной научной литературой и документацией по направлению и профилю подготовки; общаться на иностранном языке в социально-обусловленных сферах повседневной и профессиональной деятельности; выполнять устный и письменный перевод статьи профессионально направленного характера.
Место дисциплины	2.Образовательный компонент

дисциплины в учебном плане	
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знатъ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые понятия грамматического минимума вузовского курса по иностранному языку;</li> <li>- употребительные фразеологические сочетания, часто встречающиеся в письменной речи изучаемого иностранного языка;</li> <li>- специфику лексических средств текстов по специальности на иностранном языке;</li> <li>- основную терминологическую лексику по общепедагогическому профилю.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- общаться на иностранном языке, использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной сфере;</li> <li>- планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития;</li> <li>- самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;</li> <li>- критически оценивать информацию, переоценивать накопленный опыт и конструктивно принимать решение на основе обобщения информации; быть способным к критическому анализу своих возможностей ;</li> <li>- участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;</li> <li>- использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</li> </ul> <p><b>владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеть одним из иностранных языков как средством коммуникации в рамках сложившейся специализированной терминологии профессионального международного общения;</li> <li>- умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе;</li> <li>- навыками подготовки презентаций по изучаемой тематике на иностранном языке;</li> <li>- умениями диалогической речи, позволяющими принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью;</li> <li>- основными навыками письменной речи;</li> <li>- навыками перевода профессионального текста педагогической направленности;</li> <li>- навыками пользования электронными ресурсами для совершенствования знаний иностранного языка и работы с профессионально-ориентированными материалами на иностранном языке.</li> <li>- навыками самостоятельной, творческой работы.</li> </ul>

<p><b>Содержание дисциплины</b></p>	<p><b>Мотивация изучения иностранного языка</b>          Виды мотивации изучения иностранного языка. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Объяснение особенностей артикуляции английских звуков. Закрепление навыков и знаний о таких базовых аспектах английской фонетики как долгота звука, дифтонги, непроизносимые звуки, ударение, ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи), интонация повествовательного и вопросительного предложения; вводится понятие артикуляционного уклада. Особое внимание уделяется интонации, ударению в словах, распознаванию звуков в отдельных словах, ритму речи; паузации как средству деления речевого потока на смысловые отрезки; выделению ключевых слов; воспроизведению микродиалогов.</p> <p><b>Цели и содержание обучения иностранному языку</b>          Виды целей обучения иностранному языку.</p> <p>Слогообразование и слогоделение. Структура слогов. Ударение в слове. Интонация и ее составные части. Фразовое ударение. Темп. Ритм. Интонация и ее лингвистические функции. Стилистическое использование интонации. Интонационные модели и типы предложения. Составные части интонационных моделей. Особенности интонации различных стилей: информативного, научного (академического), публицистического, разговорного.</p> <p><b>Технологии обучения иностранному языку</b>          Технология коммуникативного обучения. Технология разноуровневого обучения. Технология индивидуализации обучения. Технология критического мышления. Произношение звуков английского языка. Правила произношения гласных и согласных звуков, примеры, сравнения со звуками русского языка. Знаки международной фонетической транскрипции. Транскрикционные знаки английских звуков. Упражнения, направленные на дифференциацию схожих между собой транскрикционных знаков. Озвучивание отдельных транскрикционных знаков. Долгота и краткость английских звуков, чтение дифтонгов. Упражнения на чтение слов, записанных с помощью транскрикционных знаков.</p> <p><b>Технологии обучения языковым знаниям и формирование рецептивных и продуктивных навыков</b>          Основные обязанности педагога. Закрепление знания о продуктивных словообразовательных моделях на примере наиболее употребительной лексики общего характера, а также интернациональной лексики. Изучение групп слов, семантизация которых вызывает наибольшие затруднения (например, омофоны, «ложные друзья переводчика» и т.д.). Семантизация слова в контексте, рассмотрение сочетаемости и вариативности основного корпуса общеупотребительной лексики. Понятие о многозначности слова. Изучение на втором курсе семантической структуры терминологической лексики (синонимия, полисемия, антонимия).</p> <p><b>Технологии обучения речевым умениям</b>          Педагогические термины. Типы педагогики. Лексические соответствия и их роль при переводе. Смысловые соотношения между лексическими единицами английского и русского языков. Уяснение значения слова в контексте. Дифференциация лексики по сферам применения. Разговорная лексика профессиональной сферы, разговорные клише. Официальная лексика деловых писем для выражения вежливости и установления контакта с адресатом. Общенаучный словарь аспиранта неязыкового вуза. Терминологическая лексика по специальности, составление гlosса-</p>
-------------------------------------	--

риев по изучаемой специальности.

**Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению.** Формирование социокультурной компетенции учащихся. Рассмотрение примеров свободных сочетаний, в которых переводятся отдельные слова этих сочетаний. Примеры устойчивых сочетаний, фразеологических единиц, в которых значение целого преобладает над значением компонентов. Понятие образности и экспрессивности фразеологических единиц. Примеры поговорок и пословиц с использованием фразеологии.

**Типы исследований в педагогике.** Особенности организации деловой беседы. Разговорные клише. Закрепление знаний об основных словообразовательных моделях на примере наиболее употребительной лексики. Аффиксация, продуктивные суффиксы имен существительных, прилагательных, глаголов, наречий. Отрицательные суффиксы и префиксы. Упражнения на словообразование как обязательный компонент аудиторной и самостоятельной работы.

**Выбор лексических эквивалентов при переводе. Лексические трансформации при переводе.**

Содержание курса по аспекту *грамматика* создает основу для эффективного восприятия устной и письменной речи, а также успешное участие в процессе коммуникации. На первом курсе повторению и усвоению подлежат: множественное число существительных, притяжательный падеж существительных, выражение количества, основные случаи употребления артикля; порядковые и количественные числительные; местоимения (личные, притяжательные, указательные, неопределенные), степени сравнения прилагательных и наречий; оборот *there is/there are*; система времен английского глагола в действительном залоге, согласование времен, модальные глаголы (*can, may, must, have to, should*); пассивный залог; структура простого предложения; образование отрицаний и вопросительных предложений. Программа второго курса предусматривает овладение следующими темами: неличные формы глагола (функции инфинитива, причастия, герундия), инфинитивные и причастные обороты, герундиальные обороты; сослагательное наклонение, условные предложения (в том числе смешанного типа), эмфаза.

**Выявление и развитие у обучающихся творческих способностей и интереса к научно-исследовательской деятельности**

Специфика условий общения в разных сферах человеческой деятельности. Существование различных функциональных стилей. Обычно-литературный стиль как наиболее распространенный стиль повседневного общения, характеризующийся малым количеством стилистически маркированных элементов. Стилистическая нейтральность лексики и употребление слов в прямых значениях. Официально-деловой стиль общения. Разговорные клише, формулы вежливости и официальности. Логичность и максимальная объективность изложения как основные черты научного стиля. Стиль художественной литературы как стиль с наибольшим количеством маркированных элементов, например, образных выражений. Примеры использования функционально окрашенной лексики в специальной литературе.

**Формирование методики организации самостоятельной работы обучающихся. Алгоритмы выполнения заданий по словообразованию, лексике, грамматике.**

Логичность и максимальная объективность изложения как основные черты научного стиля. Использование специальной терминологии. Пре-

	обладание сложно-подчиненных предложений. Эксплицитно выраженные связи между элементами внутри предложения, разнообразие союзов и союзных слов. Присутствие двойных союзов типа not only..., but also, both ... and, и т.д. Прямой порядок слов. Деление на абзацы, наличие ключевого предложения в начале абзаца. Преобладание именных, а не глагольных конструкций.
Виды учебной работы	Практические занятия, лабораторная работа, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Реферат, выступление с докладами, тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	Кандидатский экзамен, зачет, реферат

#### **Аннотация рабочей программы дисциплины**

#### **2.1.3 «Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)»**

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Теоретическая и практическая профессиональная подготовка студентов к преподаванию дисциплины «Иностранный язык»
<b>Место дисциплины в учебном плане</b>	2.Образовательный компонент
<b>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</b>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы профессиональной коммуникации;</li> <li>- способы и принципы построения, композиции высказываний (задача, адресат, речевые реакции, тип речи, умение держаться в рамках дискурса.</li> <li>- способы взаимодействия педагога с различными субъектами педагогического процесса;</li> <li>- способы построения межличностных отношений в группах, учитывая возраст, гендерные различия, специфику различных культур</li> <li>- закономерности самообразовательной деятельности;</li> <li>- методики составления индивидуального образовательного маршрута</li> <li>- современные технологии проведения диагностики образовательной среды; - теоретические основы инновационных процессов в образовательной сфере.</li> <li>- существенные признаки и процедуру разработки и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения;</li> <li>- условия оптимального выбора методических моделей, методик, приемов обучения и образовательных технологий для решения профессиональных задач.</li> <li>- процедуру анализа результатов использования методических моделей, методик, технологий и приемов обучения в</li> </ul>

организациях, осуществляющих образовательную деятельность.

- наиболее значимые примеры методического опыта (отечественного и зарубежного) в профессиональной области;
- процедуры систематизации, обобщения и распространения методического опыта (отечественного и зарубежного) в профессиональной области. - сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач.
- современные парадигмы в предметной области науки и тенденции ее развития на основе текстов на иностранном языке.

**уметь:**

- использовать на практике полученные теоретические знания в области межъязыковой и межкультурной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности.
- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;
- бесконфликтно общаться с различными субъектами педагогического процесса;
- управлять деятельностью участников образовательного процесса,
- соотносить свои профессиональные интересы с интересами коллектива
- координировать собственные действия с действиями коллег при выполнении поставленной задачи
- разграничивать направления профессиональной деятельности в коллективе с целью достижения максимальной эффективности
- координировать деятельность социальных партнеров
- планировать и организовывать самообразовательную деятельность, реализовывать приемы развития интеллектуальной деятельности
- формировать образовательную среду для реализации инноваций; применять современные инновационные технологии в образовательном процессе.
- разрабатывать и реализовывать методические модели, методики, технологии и приемы обучения;
- проектировать схемы анализа результатов использования методических моделей, методик, технологий и приемов обучения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.
- в учебных условиях систематизировать, обобщать и распространять методический опыт (отечественный и зарубежный) в профессиональной области.
- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка,
- использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций;
- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских

	<p>и профессиональных задач. - анализировать современные парадигмы в предметной области науки и тенденции ее развития.</p> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами установления контактов и поддержания взаимодействия с субъектами образовательного процесса в условиях поликультурной образовательной среды;</li> <li>- навыками профессионального общения;</li> <li>- навыками рациональной организации труда</li> <li>- современными методами и методиками самообразования и саморазвития- методами проведения экспертных оценок образовательной среды;</li> <li>приемами организации и осуществления инновационной деятельности в образовательной организации;</li> <li>технологиями использования инновационных процессов в образовательной деятельности.</li> <li>- процедурой разработки отдельных методических моделей, методик, технологий и приемов обучения для решения профессиональных задач в организациях, осуществляющих образовательную деятельность;</li> <li>- навыками успешной корректировки образовательного процесса и анализа результатов процесса использования методических моделей, методик, образовательных технологий и приемов обучения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность.</li> <li>- научно обоснованными приемами отбора и оценки методического опыта (отечественного и зарубежного) в профессиональной области;</li> <li>- типовыми процедурами систематизации, обобщения и распространения методического опыта (отечественного и зарубежного) в профессиональной области.</li> <li>- навыками использования языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке.;</li> <li>- навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полученной из источников на иностранном языке.</li> <li>- культурой научного исследования в области педагогических наук, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий.</li> </ul>
Содержание дисциплины	Основные методические категории. Обучение фонетике. Обучение лексике. Обучение грамматике. Обучение речевым умениям. Организация процесса обучения иностранному языку в школе и вузе. Самостоятельная работа учащихся по иностранному языку. Внеклассная работа по иностранному языку в школе и вузе.
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Реферат, доклады, мультимедийные презентации.

ся	
Форма промежуточной аттестации	Кандидатский экзамен, зачет, реферат

**Аннотация рабочей программы дисциплины**  
**2.1.4 «Подходы и методы обучения иностранным языкам»**

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Целями освоения дисциплины «Подходы и методы обучения иностранным языкам» является формирование у обучающихся методологической и научной культуры, системы знаний, умений и навыков в области организации и проведения научных исследований.
<b>Место дисциплины в учебном плане</b>	2.Образовательный компонент
<b>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</b>	<p><b>знатъ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– уровни, методологические принципы и подходы в педагогических исследованиях;</li> <li>– методологию и технологии организации методической работы;</li> <li>– теоретические и методологические аспекты профессионально-педагогической деятельности;</li> <li>- критерии оценки результатов педагогического исследования;</li> <li>- содержание и формы воплощения результатов педагогического исследования;</li> <li>- сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач</li> <li>- основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– сопрягать исследовательские задачи, задания и методы педагогического исследования, проектировать выбор методов педагогического исследования на различных этапах педагогического эксперимента</li> <li>- интерпретировать результаты педагогического исследования</li> <li>- оценивать границы применимости, возможные риски внедрения результатов педагогического исследования в образовательной и социокультурной среде</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач:</li> <li>- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка, использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций</li> <li>- определять перспективы дальнейших исследований в соответствии с полученными результатами педагогического иссле-</li> </ul>

	<p><b>дования</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал;</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач.</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- умением сопрягать методы педагогического исследования с задачами собственного исследования в контексте определенных методологических подходов;</li> <li>- задачами собственного исследования и умением оценивать их в контексте определенных методологических подходов;</li> <li>- навыками интерпретации результатов педагогического исследования;</li> <li>- методами оценки достоверности результатов педагогического исследования;</li> <li>- навыками использования языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- навыками восприятия понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полученной из источников на иностранном языке;</li> <li>- научной стилистикой иностранного языка, позволяющей вести научную дискуссию в рамках международной конференции</li> </ul>
Содержание дисциплины	<p><b><i>Методология и методы науки: философские и научоведческие аспекты.</i></b></p> <p>Понятие методологии (в широком и узком смыслах). Методология науки. Методология науки как философское знание. Научоведческий характер методологии науки. Определение содержания понятия «наука». Возникновение науки и основные стадии её эволюции. Наука как система знаний, наука как сфера деятельности, наука как социальный институт, как особая сфера культуры и как инновационная система современного общества. Критерии ограничения научного знания (рациональность, верификация, фальсификация). Формы и уровни организации научного знания.</p> <p>Идеалы и нормы науки, «стиль мышления», «философские основания», «картина мира». Методология науки как учение о методах, средствах и процедурах научной деятельности. Классификация методов. Методы эмпирического познания (эксперимент, наблюдение, описание, индукция, экстраполяция и др.). Методы теоретического познания (идеализация, мысленный эксперимент, математическое моделирование, логическая организация знания, доказательство, интерпретация и др.).</p> <p>Методы метатеоретического познания: анализ оснований научных теорий, философская интерпретация содержания и методов науки, оценка социальной и практической значимости содержания научных теорий, презентация и др.</p> <p>Парадигмальные методы. Метод «открытой рационально-</p>

сти». Основные методологические программы. Методологическое значение и роль философии в научном познании.

***Интеллектуальные новации и междисциплинарный характер современной научной методологии.***

Методология науки в контексте интеллектуального развития. Эпистемологические схемы, методические приёмы, методологические идеи, исследовательские процедуры.

Методология античной науки (созерцательность, логическая доказательность, системность, открытость к критике, рефлексивность). Особенности методологии средневековой науки (теологоизм, телеологизм, герменевтика, схоластика).

Методология науки эпохи Возрождения (натурализм, практическая применимость, экспериментально-математический характер).

Методология классической науки. Ориентация на идеалы научности, выработанные в естествознании. Методологический кластер. Методы получения объективного, истинного, проверенного, доказательного знания. Методология неклассической науки. Плюрализм научных методов. Методы достижения относительного, вероятностного знания.

Современная постнеклассическая методология и её междисциплинарный характер. Соотношение методов научного исследования различных областей научного знания, критерии и границы их применения. Системность, коммуникативность, консенсусальность и контекстуальность современного научного знания. Математизация научных исследований. Роль информатики в научном исследовании. Наука и инновационная деятельность. Категории полезности, эффективности, потребительских свойств товаров, их методологическое значение.

Актуальные проблемы науки 21-го века. Явление пассионарности. Процессы коэволюции. Феномен виртуальной реальности. Методологические новации современной методологии науки. Понятия «контекста», «дискурса» и «нarrатива» в современной методологии. Ситуационные исследования (case studies). Текстуальные и полевые ситуационные исследования. Метод абдукции. Понятия «нестрогое мышление» «мозговой штурм». Методологические парадигмы «целостности», «интегративности», «синергетики» и «эвристики». Усиление конвенциализма. Телеономность современной методологии науки. Роль современной философии науки как основы дисциплинарных и междисциплинарных исследований.

***Общая методология и методика научного исследования.***

Понятие научного исследования. Исследование как инструмент познания научных проблем. Виды научных исследований. Научный доклад. Научная статья.

Диссертационная работа. Научная монография и т. д. Формы и структура научно - исследовательских работ. Отличие исследовательских работ от компилятивных и реферативных работ.

Академическая культура и академический этикет. Структура квалификационного научного исследования. Введение (актуальность, цели, конкретные задачи, определение объекта и предмета исследования, выбор методов исследования), основная часть,

	<p>выводы, библиография.</p> <p>Формально-логическая составляющая научного исследования. Формы логического мышления. Законы формальной логики. Логико-теоретические методы. Философские методы в сфере подготовки научного исследования.</p> <p>Язык и стиль научной работы. Плеоназмы, тавтология, канцеляризмы как выражение языковой небрежности автора. Точность, ясность, краткость, последовательность - основные качества научной речи. Приёмы изложения научных материалов. Грамматические особенности научной речи. Синтаксис научной речи. Роль цитат в научном исследовании. Понятие научной новизны и практической значимости научного исследования</p> <p>Работа с литературой, с библиотечными фондами, в том числе и электронными ресурсами. Изучение литературы и отбор фактического материала. Оформление библиографического списка. Критерии качества научно-исследовательских работ.</p> <p><b>Роль личностного фактора в научном исследовании.</b></p> <p>Роль личности исследователя в научной деятельности: личностное знание, его структура; разум, воля, целеполагание; мировоззрение, гражданская позиция, профессиональная культура, приверженность высоким нравственно-этическим установкам и ценностям; умение ориентироваться в условиях методологического и идеологического плюрализма, способность к нестандартным решениям, эрудиция, социальная ответственность, устойчивость и инициативность. Владение навыками самостоятельного обучения, научного обобщения и рефлексии, навыками формирования и аргументации собственных суждений и научной позиции на основе анализа материала; навыками публичного выступления, участия в дискуссиях и полемиках.</p> <p><b>Организация методической работы в образовательных учреждениях и реализация задач инновационной образовательной политики в профессионально-педагогической деятельности.</b></p> <p>Содержание и основные задачи методической работы. Виды методической работы в образовательных организациях. Формы организации методической работы. Теоретические аспекты методической работы. Практические основания организации методической работы. Управление методической работой в ВУЗе. Планирование и контроль методической работы. Образовательная политика России на современном этапе. Модернизация образования, инновационные задачи образовательной политики. Приоритеты образовательной политики. Основные направления, этапы и меры реализации образовательной политики. Реализация задач инновационной образовательной политики в профессионально-педагогической деятельности.</p>
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа.
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Реферат, тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	зачет

## Аннотация рабочей программы дисциплины

### 2.1.5 Информационно-коммуникационные технологии в иноязычном образовании

<b>Цели изучения дисциплины</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Цель дисциплины – ознакомление обучающихся с наиболее значимыми аспектами внедрения Интернет-технологий в процесс обучения иностранному языку, развитие у них навыков использования ИКТ в обучении иностранному языку, поиска и отбора информации в сети Интернет для учебных целей, оценки Интернет-ресурсов для учебных целей, разработка учебных Интернет-ресурсов (холист, мультимедиа скрэпбук, трэжа хант, сабджект сэмпла, вебквест), использования технологии Веб 2.0 (блоги, вики, подкаст) в обучении иностранному языку, электронно-почтовой группы в обучении иностранному языку, электронного тестирования.</li> </ul>
Место дисциплины в учебном плане	2.Образовательный компонент
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате освоения дисциплины (модуля) «Информационно-коммуникационные технологии в иноязычном образовании» обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понятийно-категориальный научный аппарат педагогического исследования, логику педагогического исследования;</li> <li>- основные правила и требования, предъявляемые к проведению анализа деятельности организаций посредством экспертной оценки и проектировать программы их развития</li> <li>    проектировать программы развития образовательной организации</li> <li>    правила, требования и принципы использования информационно-коммуникационных технологий в научно-исследовательской деятельности;</li> <li>- сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять перспективные направления научных исследований в области педагогических наук</li> <li>    сопрягать методы педагогического исследования в контексте определенных методологических подходов</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач:</li> <li>- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка, использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций</li> <li>- определять перспективы дальнейших исследований в соответствии с полученными результатами педагогического исследо-</li> </ul>

	<p><b>дования</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проводить анализ образовательной деятельности организации посредством экспертной оценки и проектировать программы их развития</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами осмыслиения и критического анализа научной информации;</li> <li>- методами и технологиями экспертной оценки в образовании;</li> <li>- навыками использования языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- навыками восприятия понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полученной из источников на иностранном языке;</li> <li>- научной стилистикой иностранного языка, позволяющей вести научную дискуссию в рамках международной конференции</li> <li>- культурой научного исследования в области педагогических наук, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий.</li> </ul>
Содержание дисциплины	Актуальность внедрения информационно-коммуникационных технологий в процесс обучения иностранному языку. Основные определения и понятия.Поиск и отбор информации для учебных целей в сети Интернет. Критерии оценки Интернет-ресурсов. Учебные Интернет-ресурсы: определение, типы, методический потенциал. Разработка учебных Интернет-ресурсов по иностранному языку: Хотлист. Разработка учебных Интернет-ресурсов по иностранному языку: Мультимедиа скрэпбук. Разработка учебных Интернет-ресурсов по иностранному языку: Трежа хант. Разработка учебных Интернет-ресурсов по иностранному языку: Сабджект сэмпла. Разработка учебных Интернет-ресурсов по иностранному языку: Вебквест. Использование учебных Интернет-ресурсов в процессе обучения иностранному языку. Технологии Web 2.0 в создании виртуальной образовательной среды для изучения иностранного языка. Блог-технология в обучении иностранному языку. Вики-технология в обучении иностранному языку. Подкасты в обучении иностранному языку . Лингвистический корпус в обучении иностранному языку. Твиттер в обучении иностранному языку. Онлайн-тесты в обучении иностранному языку.
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	выполнение практико-ориентированных заданий, проектная деятельность, портфолио
Формы итогового	Зачет

**Элективные дисциплины (модули) 2.1.6****Аннотация рабочей программы дисциплины  
2.1.6.1 «Актуальные проблемы лингводидактики»**

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Теоретическая и практическая профессиональная подготовка обучающихся к преподаванию иностранного языка.
<b>Место дисциплины в учебном плане</b>	Элективные дисциплины (модули) 2.1.6
<b>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</b>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- педагогические закономерности, принципы, формы, методы, технологии обучения, воспитания и развития, применяемые на уровне высшего профессионального образования ;</li> <li>- сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах;</li> <li>- современные образовательные технологии, методы, средства обучения и воспитания, необходимые для обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося;</li> <li>- принципы отбора и педагогические условия использования образовательных технологий, методов, средств обучения и воспитания .</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проектировать учебно-методическое обеспечение реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по основным образовательным программам высшего образования;</li> <li>- осуществлять руководство научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельностью обучающихся по программам высшего образования;</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка;</li> <li>- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал;</li> <li>- обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося</li> </ul>

	<p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками проектирования, решения, осуществления, рефлексии научно-исследовательских, учебно-познавательных и профессионально-педагогических задач;</li> <li>- навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полученной из источников на иностранном языке;</li> <li>- научной стилистикой иностранного языка, позволяющей вести научную дискуссию в рамках международной конференции;</li> <li>- методами, средствами обучения и воспитания, способами реализации современных образовательных технологий с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося.</li> </ul>
Содержание дисциплины	Проблема глобального образования и место в нём иностранного языка. Языковая политика в области изучения иностранного языка на современном этапе. Стратегии модернизации языкового образования в России. Когнитивный подход и его реализация в обучении иностранному языку. Языковая личность как цель обучения и проблема её формирования средствами иностранного языка. Автономия в овладении иностранными языками. Вариативность в обучении иностранным языкам. Уровневый подход к изучению иностранных языков. Проблемы современного учебника иностранного языка. Текст и текстовая деятельность на уроке иностранного языка. Ролевые игры в обучении иностранному языку. Современные технологии обучения иностранному языку. Мультимедийные средства обучения иностранному языку. Уровневый подход к изучению иностранных языков. Учитель иностранного языка как организатор мультимедийного общения. Единый государственный экзамен по иностранным языкам.
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	портфолио, презентации проектов, тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	Зачет

### Аннотация рабочей программы дисциплины 2.1.6.2 Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Подготовка обучающихся к реализации межкультурной коммуникации в различных сферах профессиональной деятельности, углубление и систематизация знаний о межкультурной коммуникации, обучение эффективным
---------------------------------	--

	стратегиям межкультурного общения.
Место дисциплины в учебном плане	Элективные дисциплины (модули) 2.1.6
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-педагогические закономерности, принципы, формы, методы, технологии обучения, воспитания и развития, применяемые на уровне высшего профессионального образования ;</li> <li>- сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах;</li> <li>- современные образовательные технологии, методы, средства обучения и воспитания, необходимые для обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося;</li> <li>- принципы отбора и педагогические условия использования образовательных технологий, методов, средств обучения и воспитания .</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проектировать учебно-методическое обеспечение реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по основным образовательным программам высшего образования;</li> <li>- осуществлять руководство научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельностью обучающихся по программам высшего образования;</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка;</li> <li>- использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций;</li> <li>- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал;</li> <li>- обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками проектирования, решения, осуществления, рефлексии научно-исследовательских, учебно-познавательных и профессионально-педагогических задач;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полученной из источников на иностранном языке;</li> <li>- научной стилистикой иностранного языка, позволяющей вести научную дискуссию в рамках международной конференции;</li> <li>- методами, средствами обучения и воспитания, способами реализации современных образовательных технологий с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося.</li> </ul>
Содержание дисциплины	<p><b>Текст как предмет изучения.</b> Фонетическая стилистика. Стилистический анализ графики. Социокультурный комментарий внутри своей культуры.</p> <p><b>Социокультурный компонент культурного общения.</b> Виды социокультурного комментария. Социокультурный комментарий внутри своей культуры. Социокультурный фон.</p> <p><b>Сопоставление двух культур.</b> Культурологическая семантика названий. Информативно-регулирующие указатели. Информативно – регуляторская лексика. Способы реализации функции в сфере информативно – регуляторской лексики</p>
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	портфолио, презентации проектов, тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	Зачет

### Элективные дисциплины (модули) 2.1.7

#### Аннотация рабочей программы дисциплины

##### 2.1.7.1 Перевод как форма межкультурной коммуникации

Цель изучения дисциплины	Формирование умений и навыков в области письменного и устного перевода
Место дисциплины в учебном плане	Элективные дисциплины (модули) 2.1.7
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <p>педагогические закономерности, принципы, формы, методы, технологии обучения, воспитания и развития, применяемые на уровне высшего профессионального образования ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- основы реферирования и аннотирования специ-</li> </ul>

	<p>альных текстов в устной и письменной формах;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- современные образовательные технологии, методы, средства обучения и воспитания, необходимые для обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося;</li> <li>- принципы отбора и педагогические условия использования образовательных технологий, методов, средств обучения и воспитания .</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проектировать учебно-методическое обеспечение реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по основным образовательным программам высшего образования;</li> <li>- осуществлять руководство научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельностью обучающихся по программам высшего образования;</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка;</li> <li>- использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций;</li> <li>- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал;</li> <li>- обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками проектирования, решения, осуществления, рефлексии научно-исследовательских, учебно-познавательных и профессионально-педагогических задач;</li> <li>- навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полученной из источников на иностранном языке;</li> <li>- научной стилистикой иностранного языка, позволяющей вести научную дискуссию в рамках международной конференции;</li> <li>- методами, средствами обучения и воспитания, способами реализации современных образовательных технологий с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося.</li> </ul>
--	---

Содержание дисциплины	Классификации видов перевода: художественный перевод и информативный перевод. Психолингвистическая классификация перевода. Прагматические аспекты перевода. Прагматический потенциал, коммуникативная интенция, коммуникативный эффект. Классификация исходных текстов. Расхождение преинформационных запасов носителей родного и иностранного языков. Способы преодоления лингвостнического барьера. Формы страдательного залога и их перевод. Степень распространности пассивных залоговых конструкций в английском языке и способы их перевода на русский язык. Перевод названий газет и журналов. Перевод названий предприятий, учреждений, организаций. Трудности перевода и многозначность слов. Переводческие трансформации. Сочетаемость слов в английском и русском языках. Коммуникативная компетенция. Основные типы трансформаций. Лексика, провоцирующая переводческие ошибки. Перефразирование. «Специфические» переводческие трансформации. Основные группы безэквивалентных лексических единиц. Устный перевод. Особенности устного перевода. Синхронный перевод. Последовательный перевод. Исходное сообщение. Основные характеристики. Сложные предложения и их перевод на русский язык. Придаточные предложения: конструкции и их виды. Национально-культурная адаптация художественного текста. Перевод инфинитивных оборотов. Слова-реалии. Способы перевода слов-реалий. Бытовые реалии. Реалии мира природы. Реалии государственно-административного устройства и общественной жизни. Ассоциативные реалии. Лексические переводческие соответствия. Виды межязыковых переводческих лексических соответствий: по способу соотнесенности, по характеру функционирования в языке по объему информации, по форме. Распространенное определение и причастные обороты и их перевод на русский язык. Перевод лексических фразеологизмов.
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	портфолио, презентации проектов, тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	Зачет

**Аннотация рабочей программы дисциплины**  
**2.1.7.2 Теории и практика межкультурной коммуникации**

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Формирование у обучающихся межкультурной компетенции, которая достигается на основе овладения ими стратегиями межкультурного общения и знаниями в области родной и иноязычной культуры.
Место дисциплины в учебном плане	Элективные дисциплины (модули) 2.1.7
Знания, умения и навыки, по-	В результате освоения дисциплины обучающийся дол-

<p>лучаемые в результате освоения дисциплины</p>	<p><b>жен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <p>педагогические закономерности, принципы, формы, методы, технологии обучения, воспитания и развития, применяемые на уровне высшего профессионального образования ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сущностные признаки и процедуру переработки иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- основы реферирования и аннотирования специальных текстов в устной и письменной формах;</li> <li>- современные образовательные технологии, методы, средства обучения и воспитания, необходимые для обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося;</li> <li>- принципы отбора и педагогические условия использования образовательных технологий, методов, средств обучения и воспитания .</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проектировать учебно-методическое обеспечение реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по основным образовательным программам высшего образования;</li> <li>- осуществлять руководство научно-исследовательской, проектной, учебно-профессиональной и иной деятельностью обучающихся по программам высшего образования;</li> <li>- самостоятельно осуществлять переработку иноязычной информации для решения учебных, научно-исследовательских и профессиональных задач;</li> <li>- выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка;</li> <li>- использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций;</li> <li>- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал;</li> <li>- обоснованно выбирать и эффективно использовать образовательные технологии с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками проектирования, решения, осуществления, рефлексии научно-исследовательских, учебно-познавательных и профессионально-педагогических задач;</li> <li>- навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке;</li> <li>- информацией о современных парадигмах в предметной области науки и тенденциях ее развития, полу-</li> </ul>
--	---

	<p>ченной из источников на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- научной стилистикой иностранного языка, позволяющей вести научную дискуссию в рамках международной конференции;</li> <li>- методами, средствами обучения и воспитания, способами реализации современных образовательных технологий с целью обеспечения планируемого уровня личностного и профессионального развития обучающегося.</li> </ul>
Содержание дисциплины	<p><b>Теория деятельности как методологическая основа межкультурной коммуникации</b></p> <p>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке. Науки о культуре. Дефиниции культуры. Понятие коммуникации, ее основные черты, виды, формы и регистры. Модели коммуникационных процессов. Виды, формы, регистры коммуникации. Функции коммуникации. Эффективность коммуникации и факторы, влияющие на нее. Процесс кодирования-декодирования информации. Стресс и неуверенность, обусловленные МКК. Стратегия редукции неуверенности. Теории и аксиомы МКК. Роль языка в межкультурном общении. Контекстуальность коммуникации. Верbalная коммуникация. Основные единицы верbalной коммуникации: тексты; коммуникативные акты. Способы представления знаний в межкультурном общении. Теория дискурса. Структура коммуникативного (речевого) акта. Невербальная коммуникация. Кинесика, Тактильное поведение. Сенсорика. Проксемика. Хронемика. Паравербальная коммуникация. <b>Процессы социальной категоризации и стереотипизации. Базовые категории культуры. Типологии культур</b></p> <p>Понятие и сущность стереотипов. Функции и значение стереотипов. Механизм формирования предрассудков. Типы предрассудков. Категоризация культуры по Э.Холлу и по Г.Хофстеде. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Факторы формирования культур. Функциональная общность культур. Культурная специфика, культурная дистанция. Функциональная общность культур. Культурная специфика. Аккультурация как освоение чужой культуры. Основные формы (стратегии) аккультурации. Культурный шок конфликт культур. Симптомы культурного шока. Факторы, влияющие на культурный шок. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Отрицание, защита, признание, адаптация, интеграция.</p> <p><b>Стратегии и тактики в МКК. Национально-культурная адаптация. Успешность межкультурного общения.</b></p> <p>Национальные стереотипы и национальный менталитет. Процессы вторичной адаптации, аккультурации, ассимиляции, аккомодации. Вторичная инкультурация;</p>

	культурная дистанция. Русская, английская, американская культуры в контексте МКК. Теория языковой/вторичной языковой личности, ее структурные и системные характеристики. «Языковая личность», «коммуникативная личность», «вторичная языковая личность». Культурный релятивизм и этноцентризм. Коммуникативные стратегии. Этикетные нормы. Понятие о национальной идентичности. Физиологическая идентичность. Помехи как причина коммуникативных сбоев. Продуцирование иноязычных устных и письменных публицистических, деловых, научных текстов, предназначенных для использования в области межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация в различных сферах деятельности. Особенности профессиональной коммуникации. Подготовка, организация и ведение бесед, переговоров, дискуссий при организации визитов официальных делегаций, проведении официальных переговоров; при организации официальных, деловых и дружеских приемов с использованием нескольких рабочих языков; оказании консультационных услуг в сфере межкультурной коммуникации. Лингвистический анализ текстов публицистического стиля.
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	портфолио, презентации проектов, тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	Зачет

## 2.1.8(Ф) Факультативные дисциплины

### Аннотация рабочей программы дисциплины

#### 2.1.8.1(Ф) Актуальные проблемы изучения грамматики иностранного языка

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Практическая профессиональная подготовка студентов к преподаванию иностранного языка в общеобразовательных учреждениях.
<b>Место дисциплины в учебном плане</b>	2.1.8(Ф) Факультативные дисциплины
<b>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</b>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретические основы грамматической системы современного изучаемого иностранного языка, ее структуры, особенности взаимосвязи и функционирования единиц и средств этой системы;</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проводить морфологический и синтаксический анализ фактического языкового материала, анализировать и сравнивать основные концепции изучения отдельных грамматических явлений ведущих зарубежных и отечественных исследователей;</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p>

	- методами грамматического анализа, способами извлечения необходимой информации для характеристики грамматического явления.
Содержание дисциплины	Теоретико-методологическое обоснование взаимодействия организационных форм творческого обучения англоязычной грамматике обучающихся. Ретроспективный анализ концепций обучения иноязычной грамматике. Использование методического потенциала лингвистических концепций в ходе обучения грамматике английского языка.
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Тестовые задания
Форма промежуточной аттестации	Зачет

### Аннотация рабочей программы дисциплины

#### 2.1.8.2(Ф) «Нормативно-правовые основы высшего образования»

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Изучение образовательного права как фундаментальной составляющей образования, законодательной и нормативной базы функционирования системы образования Российской Федерации, организационных основ и структуры управления образованием, механизмов и процедур управления качеством образования, а также формирование знаний и умений для работы в образовательном правовом пространстве.
<b>Место дисциплины в учебном плане</b>	2.1.8(Ф) Факультативные дисциплины
<b>Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины</b>	<p>В результате изучения дисциплины аспирант должен:</p> <p><u>знать:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные понятия образовательного права;</li> <li>- основные законодательные и нормативные акты в области образования:</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>- нормативно-правовые и организационные основы деятельности образовательных учреждений и организаций;</li> <li>- цели и задачи образовательных учреждений и организаций;</li> <li>- структуру и виды нормативных правовых актов, регламентирующих организацию образовательного процесса;</li> <li>- управление образованием, государственный контроль образовательной и научной деятельности образовательных учреждений и организаций;</li> <li>- основные положения Конвенции ООН о правах ребенка и Закона РФ «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации»;</li> <li>- основные права ребенка и формы их правовой защиты;</li> <li>- основные правовые акты международного образовательного законодательства;</li> <li>- основные положения Программы модернизации педагогического образования;</li> </ul> <p><u>уметь:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать полученные знания в образовательной практике;</li> </ul> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- оценивать качество реализуемых программ на основе действующих нормативно-правовых актов;</li> <li>- решать задачи управления учебным процессом на уровне образовательного учреждения и его подразделений;</li> <li>- анализировать нормативные правовые акты в области образования и выявлять возможности противоречия;</li> <li>- использовать полученные знания для оказания практической правовой помощи ребенку в области социальной защиты, осуществления сотрудничества с органами правопорядка и социальной защиты населения.</li> <li>- проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u><b>владеть:</b></u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основными методами научных исследований в области одного из проблемных полей направления;</li> <li>- навыками составления инструментария сбора данных.</li> </ul>
Содержание дисциплины	<p><i>Образование в современном обществе.</i> Понятие образования. Основные структурные элементы системы образования. Роль и задачи образования в современном обществе, условия развития российского образования. Формирование общей культуры учащихся, создание предпосылок их успешной социализации в современном обществе. Система образования в Российской Федерации. Конституционные основы ее функционирования. Государственная политика в области образования, ее правовая регламентация. Роль государства в становлении и развитии образования. Принципы государственной образовательной политики. Конституционное право граждан на образование. Правовая регламентация приема в образовательное учреждение. Государственные гарантии приоритетности образования. Право на образование: проблемы его реализации. Система государственных органов, обеспечивающих исполнение обязательств государства в сфере образования. Государственные и муниципальные органы управления образованием, уровень их компетенции. Государственно-общественные объединения и общественные организации в системе образования.</p> <p><i>Законодательство в области образования.</i> Конституция РФ как основа правового регулирования в сфере образования. Формирование нормативно-правового обеспечения в сфере образования. Основные законодательные акты в области образования. Закон РФ «Об образовании» и Федеральный закон «О высшем и послевузовском профессиональном образовании». Смежные законодательные акты, затрагивающие область образования. Структура и виды нормативных правовых актов, особенности их применения в образовательной практике Российской Федерации. Анализ противоречий и пробелов в действующем образовательном законодательстве. Правовое закрепление общего статуса образования и его составляющих, их соотношение между собой. Перспективы развития законодательства в области образования. Становление образовательного права. Предмет, источники и структура образовательного права. Международные правовые</p>

акты как источники образовательного права. Правовые основы создания информационно-аналитического обеспечения системы образования. Формирование информационных источников. Распространение информации и ее использование органами управления образованием различного уровня. Создание Образовательного кодекса РФ.

*Нормативно-правовые и организационные основы деятельности образовательных учреждений.* Правовой статус образовательных учреждений. Типы и виды образовательных учреждений и организаций. Филиалы, отделения, структурные подразделения образовательных учреждений, объединения, союзы, ассоциации. Регламентация их деятельности. Учредительные документы, регистрация образовательных учреждений. Автономия образовательных учреждений. Права и обязанности, ответственность образовательных учреждений. Типовые положения о соответствующих типах и видах образовательных учреждений, порядок их создания, реорганизации и ликвидации. Требования к уставу образовательного учреждения, его правовой статус. Учредители образовательных учреждений и организаций. Определение правоотношений между учредителем и образовательным учреждением или образовательной организацией. Защита прав и законных интересов образовательных учреждений. Ответственность образовательного учреждения перед личностью, обществом, государством. Контроль за соответствием деятельности образовательного учреждения целям, предусмотренным его уставом. Органы управления образовательного учреждений. Основы правового регулирования финансовой и хозяйственной деятельностью образовательного учреждения. Особенности финансирования образования. Собственность образовательного учреждения.

*Управление системой образования:* Мировой опыт. Нормативно-правовые акты систем образования стран СНГ. Проблемы соотнесения образовательных систем стран СНГ и российской образовательной системы. Интеграция высшего и послевузовского профессионального образования РФ в мировую образовательную систему. Нормативно-правовая поддержка вхождения Российской Федерации в Болонский процесс. Правовое регулирование образовательной деятельности. Порядок разграничения компетенций органов государственной власти, органов управления РФ и субъектов РФ в области образования.

*Основные правовые акты международного образовательного законодательства.* Зарубежные образовательные системы и направления их реформирования. Обновление содержания образования. Структурные изменения образовательных систем. Система финансирования как экономический рычаг управления образованием. Привлечение к управлению образованием общественных организаций. Формирование европейского образовательного пространства. Основные правовые акты международного образовательного законодательства; Документы ООН (Всеобщая декларация прав человека, Конвенция о правах ребенка). Документы ЮНЕСКО (Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования, Рекомендации о борьбе с дис-

	<p>криминацией в области образования, Рекомендации МОТ / ЮНЕСКО о положении учителей, рекомендации о статусе преподавательских кадров учреждений высшего образования).</p> <p><i>Нормативно-правовое обеспечение послевузовского и профессионального и дополнительного образования.</i> Структура и нормативно-правовая поддержка послевузовского профессионального образования: аспирантура, ординатура, адъюнктура. Аспирантура как образовательная программа послевузовского профессионального образования. Государственные образовательные стандарты послевузовского профессионального образования. Особенности организации учебного процесса в аспирантуре. Роль государственных образовательных стандартов в обеспечении качества образования и единства образовательного пространства Российской Федерации. Сочетание фундаментальной и профессиональной составляющих образовательных программ. Институт соискателей. Номенклатура специальностей научных работников. Паспорта специальностей. Примерные программы дисциплин кандидатского минимума. Докторантура. Структура профессионального дополнительного образования. Особенности реализации профессиональных образовательных программ дополнительного образования. Методические основы профессионального дополнительного образования. Сопряжение основных и профессиональных дополнительных образовательных программ. Правовое и нормативное обеспечение профессионального дополнительного образования. Послевузовское профессиональное образование и профессиональное дополнительное образование педагогической направленности. Нормативно-правовое обеспечение совершенствования профессиональных качеств педагога. Представление академических свобод педагогическим работникам образовательных учреждений. Повышение научной и педагогической квалификации работников образовательных учреждений, участие в научных и научно-методических исследованиях. Система дополнительных квалификаций педагогической направленности.</p>
Виды учебной работы	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа.
Формы текущего контроля успеваемости аспирантов	Реферат, тестовые задания, коллоквиум
Форма промежуточной аттестации	зачет

## 2.2.Практика

### Аннотация рабочей программы практики 2.2.1(П) Педагогическая практика

<b>Цель изучения дисциплины</b>	Целями педагогической практики являются: - формирование профессиональной компетентности будущего преподавателя высшей школы, - приобретение обучающимся умений и навыков в организации и проведении различного вида учебных занятий, - развитие у обучающихся психологического скла-
---------------------------------	---

	да мышления, творческого отношения к делу, высокой педагогической культуры и мастерства.
Место дисциплины в учебном плане	2.2 Практика
Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины	<p>В результате педагогической практики аспирант должен:</p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- требования Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования;</li> <li>- структуру и содержание образовательных программ высшего образования в России;</li> <li>- основные достижения и тенденции развития соответствующей предметной и научной области и ее взаимосвязи с другими науками;</li> <li>- правовые и нормативные основы функционирования системы образования;</li> <li>- порядок реализации основных положений и требований документов, регламентирующих деятельность вуза, кафедры и преподавательского состава по совершенствованию учебно-воспитательной, методической и научной работы на основе ФГОСов;</li> <li>- основы учебно-методической работы в высшей школе;</li> <li>- порядок организации, планирования, ведения и обеспечения учебно-образовательного процесса с использованием новейших технологий обучения;</li> <li>- основы педагогической культуры и мастерства;</li> <li>- основные принципы, методы и формы организации научно-педагогического процесса в вузе;</li> <li>- методы контроля и оценки профессионально значимых качеств обучаемых;</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять методическую работу по проектированию и организации учебного процесса;</li> <li>- формировать общую стратегию изучения дисциплины на основе деятельностного научно-методического подхода;</li> <li>- конкретизировать цель изучения любых фрагментов учебного материала дисциплины в соответствии с особенностями деятельности специалиста определенного профиля;</li> <li>- разрабатывать учебно-методические материалы для проведения учебных занятий как традиционным способом, так и с использованием современных методов, средств, технологий обучения;</li> <li>- применять методы и приемы составления планов лекционных, практических и лабораторных занятий, разработки расчетных и ситуационных задач, тестов;</li> <li>- применять различные общедидактические методы обучения, раскрывающие сущность учебной дисциплины;</li> <li>- активизировать познавательную и практическую деятельность аспирантов на основе методов и средств интенсификации обучения;</li> <li>- использовать при изложении предметного материала взаимосвязи научно-исследовательского и учебного процессов в высшей школе, включая возможности привлечения собственных</li> </ul>

	<p>научных исследований в качестве средства совершенствования образовательного процесса;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проводить на требуемом уровне основные виды учебных занятий с использованием принципа проблемности;</li> <li>- контролировать и оценивать эффективность учебной деятельности обучающихся;</li> <li>- выполнять анализ возникающих в педагогической деятельности затруднений и разрабатывать план действий по их разрешению;</li> <li>- проводить анализ образовательной деятельности организации посредством экспертной оценки и проектировать программы их развития</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами научных исследований и организацией коллективной научно-исследовательской работы;</li> <li>- основами научно-методической и учебно-методической работы в высшей школе;</li> <li>- методикой и технологией проведения различных видов учебных занятий;</li> <li>- техникой речи и правилами поведения при проведении учебных занятий;</li> <li>- правилами использования технических средств обучения при проведении занятий по учебной дисциплине, опытом применения компьютерной техники и информационных технологий в учебном и научном процессах;</li> <li>- методикой самооценки и самоанализа результатов и эффективности проведения аудиторных занятий различных видов.</li> <li>- культурой научного исследования в области педагогических наук, в том числе с использованием информационных и коммуникационных технологий</li> </ul>
Содержание дисциплины	<p>Содержание педагогической практики определяется рабочей программой практики, которая предусматривает разнообразные виды и формы учебно-методической, учебной, воспитательной и самостоятельной работы аспирантов. В период практики обучающегося ориентируют на подготовку и проведение практических (семинарских) занятий, лекций.</p> <p>Конкретное содержание практики планируется научным руководителем в соответствии с темой научного исследования, отражается в индивидуальном плане обучающегося и в индивидуальной программе педагогической практики, в которой фиксируются все виды деятельности в течение практики, отмечаются темы проведенных лекций и практических занятий с указанием объема часов.</p> <p>Практика проходит в 3 этапа.</p> <p><i>Организационно-подготовительный этап</i></p> <p>1.1 Анализ нормативных документов системы образования (ФГОС ВО, ОПОП и др.).</p> <p>1.2 Собеседование, подготовка индивидуального плана.</p> <p><i>Основной этап</i></p> <p>2.1 Учебная работа:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- посещение и анализ учебных занятий;</li> <li>- подготовка и организация учебных занятий.</li> </ul>

	<p>2.2. Учебно-методическая работа:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разработка методического обеспечения учебных занятий различных видов;</li> <li>- разработка материалов фонда оценочных средств.</li> </ul> <p>2.3. Организационно-воспитательная работа.</p> <p><i>Заключительный этап.</i></p>
Формы текущего контроля успеваемости обучающихся	Отчет по практике, дневник
Форма промежуточной аттестации	зачет

Оригинал документа хранится на кафедре иностранных языков и методики их преподавания